

HYDERABAD – Sesión de trabajo de los líderes de At-Large – Parte 3

Jueves, 3 de noviembre de 2016 - 13:45 a 15:00 IST

ICANN57 | Hyderabad, India

ORADOR DESCONOCIDO: ¿Podríamos colocar en pantalla la presentación?

HOLLY RAICHE: Para los que no estaban presentes en la sesión anterior, la primera sesión fue una actualización de la revisión de la AoC. Tom nos hizo saber que este era un título erróneo. Me gustaría ahora saber quién estaba prestando atención y quiero que me digan por qué el título es incorrecto. Mi siguiente pregunta es la misma: ¿Por qué este es un título incorrecto? ¿Alguien estaba prestando atención en la sesión anterior?

HEIDI ULLRICH: Holly, ¿puedo contestar?

HOLLY RAICHE: No. ¿Andre? ¿Por qué el título es incorrecto?

ANDRE: No tengo ni idea.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

HOLLY RAICHE:

¿Alguien que esté sentado y despierto puede indicarme por qué este era un título incorrecto? ¿Maureen? Es una persona de APRALO la que va a responder. Muy bien, Maureen. ¿Wafa? ¿Quién más? Muy bien. Es una revisión de At-Large, no es una revisión de ALAC. At-Large es una estructura general. Es necesario que corriamos este título y, para los que sabían la respuesta, muy bien. Esta es una revisión de lo que hicimos en la última hora. Comenzamos considerando lo siguiente. Esta sería la segunda revisión de At-Large. La primera se llevó a cabo en el 2008. Apenas existían las RALO. Las ALS no eran parte de la estructura como la conocemos actualmente. Esta revisión se va a focalizar no solo en la comunidad de At-Large sino más bien en las RALO y en la comunidad de At-Large en sí y en cómo trabajamos.

Tuvimos una presentación por parte del grupo ITEMS que es el examinador independiente. Básicamente la encuesta que se llevó a cabo, y quiero recordarles que aquellos que quieran contribuir, que esta encuesta no ha finalizado. Finalizará el 8 de noviembre. De esta encuesta surgieron cuatro temas. El primero tenía que ver con un debate de la misión y el propósito. Es decir, ¿quiénes son los usuarios finales, qué es lo que hacen y cómo nos relacionamos? El segundo punto tenía que ver con la relación entre las RALO, At-Large y el grupo general de las

estructuras de At-Large y el ALAC en sí. Desde una perspectiva más general, el otro tema fue cuál es la relación entre la ICANN y el ALAC y cómo nos interrelacionamos en materia de desarrollo de políticas y en relación a nuestras actividades. Luego el tema de la responsabilidad. Estos fueron los temas que surgieron y también hubo gente que hizo un trabajo muy bueno y otros que no trabajaron.

Luego tuvimos recomendaciones preliminares que surgieron. Tenemos que ser muy cuidadosos con el resultado de esta encuesta que está casi ya finalizando porque en el grupo de trabajo vamos a tomar en cuenta estas recomendaciones preliminares y los próximos serán enviar estos a la junta directiva para luego adentrarnos en el proceso de la implementación de estas recomendaciones que surjan de la encuesta. Esto va a ir seguido de un debate que hasta ahora no se ha llevado a cabo. Siguiendo diapositiva, por favor.

Bien. Esto es para aclarar los objetivos de lo que estamos haciendo. Esto está tomado directamente de lo que la junta directiva dice que estamos haciendo. Estamos analizando la efectividad de la implementación de las recomendaciones del 2008 y también los componentes de la comunidad de At-Large. Estamos trabajando en forma conjunta para analizar los criterios y, en la siguiente diapositiva, por favor, vemos lo siguiente. Este es un plazo para ITEMS, que es el examinador independiente.

Nos encontramos ya a dos tercios del proceso. Hemos avanzado dos tercios. La encuesta va a finalizar el 9 de noviembre, lo cual nos da tiempo para efectuar comentarios entre mediados de diciembre. Habrá un informe preliminar. Aquí el grupo de trabajo va a tener la posibilidad de analizar este informe antes de que salga y vaya a la junta directiva. Antes de esto habrá un periodo de comentario público. Finalmente se emitirá un informe final para la junta directiva y luego la posterior implementación. Todo esto está representado por las banderitas que ven en la diapositiva. Ariel, la próxima diapositiva, por favor.

No tenemos tiempo para las preguntas y los debates pero quiero saber si hay alguna pregunta que tengan sobre el proceso porque la presentación, que duró una hora, estará en la página web. El equipo de ITEMS está ahora disponible para responder cualquier pregunta. Le voy a dar la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Holly. El siguiente punto del orden del día para esta sesión tiene que ver con un debate con dos departamentos muy importantes para At-Large. Uno es el departamento de participación de múltiples partes interesadas globales y el departamento de interés público. ¿Por qué son importantes para nosotros? Son importantes porque dependemos de estos departamentos y estamos muy relacionados. El GSE tiene que

ver con las actividades regionales y los vicepresidentes de las regiones son parte de este departamento. Como ustedes saben, han estado trabajando mucho, han estado difundiendo las actividades regionales en todo el mundo y esas actividades regionales son de mucha importancia. El segundo departamento abarca muchas cuestiones. Abarca el tema del fellowship, NextGen, los programas de onboarding o de captación de miembros y también el interés público. Nos encontramos que At-Large y los usuarios finales somos posibles usuarios también de este departamento. Con gusto quiero darle la bienvenida a Sally Costerton, quien es la encargada de gestionar estos dos departamentos. Le voy a dar la palabra a ella para que haga algunos comentarios introductorios. Luego vamos a continuar con la interacción. Adelante, Sally.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, Tijani. Bienvenidos a todos. En realidad debería decir hola, más que bienvenidos. Es muy bueno para mí estar aquí. Siempre es bueno estar aquí con ustedes y también siempre es bueno verlos, reunirnos al comienzo de una reunión de la ICANN. Para ser completamente honesta, ya siento que estoy viviendo en este lugar. Por supuesto, todavía nos quedan siete días por delante. Con gusto voy a recibir todos los aportes que ustedes tengan sobre diferentes puntos. Como ustedes saben, el equipo de reuniones va a emitir comunicaciones que

van a ser publicadas luego de esta reunión en relación a investigaciones que están llevando a cabo con la comunidad y también con el equipo de estrategias de reuniones. Como ustedes saben, estos equipos estuvieron muy involucrados en la preparación de la estrategia de reuniones. Tenemos tres reuniones que son nuevas y estamos completando el primer ciclo de cambio en esta reunión en Hyderabad. La idea es investigar un poco y determinar cómo es que llegamos aquí, qué es lo que pasó, qué es lo que sucedió cuando hicimos el cambio, qué es lo que funcionó, qué es lo que no funcionó correctamente y qué es lo que tendríamos que hacer de manera diferente en las próximas reuniones.

Hoy vamos a hablar de dos o tres cuestiones. Quería comenzar con algunos miembros de mi equipo. Les pido a los vicepresidentes regionales que se paren. Ustedes ya saben. Michael también está aquí sentado. Gracias. También tenemos a un miembro del departamento de DPRD. Queremos asegurarnos de que en esta sesión haya tiempo para hacer preguntas así que si tienen cuestiones específicas, con gusto las vamos a responder. Le voy a pedir a Heidi que modere esta sesión para que podamos tener tiempo para responder cualquier pregunta que tengan sobre algún tema en particular. La pregunta que nos hicieron oportunamente fue la siguiente. Hay solicitudes presupuestarias especiales para el acceso de las RALO a los

presupuestos de participación local. Hay una cantidad asignada por RALO que se aprobó y queríamos comentar sobre cómo se va a implementar. Rob Hoggarth va a hablar del tema. Luego vamos a abordarlo.

También vamos a darles una actualización sobre ICANN Learn. Hay una ejecutiva que está encargada de este programa, quien va a hablar. También vamos a dar una actualización sobre el interés público. Ergys es el líder de este tema. Nos va a dar una actualización. También se nos pidió una actualización sobre el viaje de las partes interesadas. Esta ha sido un área muy amplia. Yo sé que ustedes han trabajado ampliamente con Chris y Heidi, quienes han estado coliderando desde la perspectiva del personal esta cuestión.

También hay otra cuestión que tiene que ver con la base de datos que sé que están configurando para buscar fondos adicionales. La idea es poder debatir con ustedes el avance de este proyecto. La idea es poder responder preguntas pero también debatir sus puntos de vista, qué es lo que esperan y de qué manera los podemos ayudar. Sugiero que las preguntas las dejemos para el final y que tengamos un debate un poco más abierto sobre las cuestiones que mencioné. Rob y luego Betsy y Ergys y después Chris. Después vamos a hablar de la cuestión de la base de datos.

Antes de darle la palabra a Rob quería comentarles algo más. Un tema, si se quiere. Yo estoy trabajando junto con muchos de mis colegas en la parte de participación y comunicación, y en las políticas pertinentes y Heidi está muy involucrada trabajando con Rob y David. La idea es ver de qué manera podemos mejorar nuestros esfuerzos de participación para promover la participación. No es que nunca lo hubiéramos querido hacer pero en los últimos cuatro años hemos estado en nuestro propio viaje, tratando de crear capacidades, creando sistemas de apoyo, que ahora se encuentran bien desarrollados en todo el mundo. Y también en crear un sistema de comunicación integrado con difusión externa que aborde diferentes aspectos y que tratemos de expandir no solamente la cantidad de voluntarios que existen sino también la cantidad de habilidades que se incorporan a la ICANN y también la motivación de estos grupos para que sepamos por qué tienen que ser parte de la ICANN. Una vez que son parte de la ICANN, que se sientan contentos o se sientan cómodos participando en la ICANN, que puedan participar en sus idiomas y se sientan cómodos. Yo sé que el idioma es un desafío para muchos, en particular si no tienen el inglés como primera lengua o lengua materna.

También es un desafío participar de las reuniones de la ICANN, ya sea físicamente porque hay cuestiones de costos o de visas, o también remotamente. Hay muchas barreras que tenemos que

mejorar para mejorar la difusión externa. Ahora estamos pasando a una etapa en la cual queremos tornar esta difusión externa en participación efectiva por dos razones. En primer lugar porque esta es nuestra misión. Nosotros, todos nosotros hemos estado muy preocupados y trabajando arduamente en la misión y en los estatutos, y pasamos ayer todo el día hablando con el departamento general de GSE y el DPRD que son departamentos que tienen más de 40 personas, pasamos gran parte del día abordando esta cuestión. Es decir, de qué manera podemos garantizar que los esfuerzos que hacemos en relación a la difusión externa se reflejen en la misión y que queden contenidos dentro de los compromisos y misión de la ICANN, y también de qué manera podemos mantenernos a la altura de esta misión.

Una de las pruebas de los estatutos, y no soy abogada y quiero dejarlo muy en claro para los registros, es poder implementar estos programas. La pregunta es: ¿Cuál es la última evaluación o cuál es el objetivo de toda esta misión? Esto tiene que ver con ser confiables para la comunidad global de Internet. Me parece que esto es algo sumamente importante. Estamos todos trabajando para determinar qué significa esto en la práctica. Estamos aplicando nuestros esfuerzos. Si tenemos tiempo, me gustaría también conocer sus puntos de vista al respecto. No es que dejemos de hacer lo que estábamos haciendo sino que esto

significa que estamos teniendo cada vez más presión para poder garantizar que todos nos encontremos en una base muy sólida y que, como comunidad, seamos confiables para avanzar en los próximos años. Con esto le voy a dar la palabra a Rob, quien va a abordar la cuestión de los presupuestos.

ROBERT HOGGARTH:

Muchas gracias, Sally. Buenas tardes a todos. Me gusta ver algunas caras que ya me son familiares. Sé que hay algunas que no están presentes pero seguramente nos vamos a encontrar en breve. Muchas gracias por darme la oportunidad de hablar con ustedes nuevamente. Vamos a abordar la pregunta que vemos en pantalla. Sé que hay una mención a las solicitudes presupuestarias especiales para el año fiscal 2017. Quizá les pueda dar un poco más de detalle sobre la pregunta puntual. Hablamos de las solicitudes presupuestarias especiales para el año fiscal 2017. Me gustaría saber si tienen alguna pregunta al respecto. Recordarán que hablamos del tema en la reunión de Helsinki. Yo les di una actualización sobre las solicitudes, las decisiones al respecto pero con gusto me gustaría abordar temas que tengan con respecto a esta implementación.

Desde mi lado de la responsabilidad, el equipo financiero planifica hacer un informe cada tres o cuatro meses para darnos una idea de cómo estas solicitudes presupuestarias especiales se

utilizan a lo largo del año. Este es un mecanismo que nos permite rastrear y determinar cómo van avanzando las cosas. Luego de esta reunión, una o dos semanas después tendremos un informe en el cual se detallará el progreso que se ha realizado y la cantidad de solicitudes que existen. La idea es que ustedes nos digan qué idea tienen o qué les parece, y con gusto vamos a responder toda pregunta que tengan. Veo que Olivier ha levantado la mano. ¿Quiere tomar la palabra?

TIJANI BEN JEMAA: Olivier, adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani. Me hubiera gustado que la gente interesada en este tema estuviese aquí sentada pero bueno, de todas maneras, esta solicitud comenzó con la segunda cumbre de At-Large. La recomendación número 40 hablaba de que la ICANN debería ofrecer un programa a la comunidad similar al programa CROPP que fuese aplicable a una solicitud presupuestaria a corto plazo y que no estuviera relacionada con los viajes. Hubo un estado de implementación donde se explicó claramente lo que debatimos en esa oportunidad. Hubo un debate entre los diferentes líderes de las RALO para determinar de qué manera se iba a llevar a cabo el proceso. Es decir, la implementación de esta recomendación. Algunos presidentes de las RALO reportaron que

cuando hablaban con sus vicepresidentes regionales les decían: “Esto no es para ustedes. Esto otra cosa”. O que había cierta confusión o discrepancia, si se quiere, entre las regiones. Ahora sería una muy buena oportunidad para poder comprender la implementación real de este tema. Si las RALO tienen que hacer una solicitud a los vicepresidentes regionales o si esto es algo que tenemos que hacer llegar a Heidi. ¿Cuál es el proceso para esto? ¿De qué manera nosotros podemos acceder a esto? ¿Qué es lo que ustedes necesitan que hagan las RALO en relación a estas solicitudes?

ROBERT HOGGARTH: Voy a responder y que mis colegas me corrijan. Es importante hacer una distinción entre el CROPP y los esfuerzos que se han hecho. En el CROPP empezamos con un proceso elaborado y específico que incluía también expectativas. Esta fue la reflexión fundamentalmente de los esfuerzos y la coordinación que tiene que haber en los distintos departamentos de la ICANN. Creo que el punto de vista aquí es que este era un enfoque mucho menos burocrático y mucho menos formal. El que yo compartí con ustedes en Helsinki era un esfuerzo que alentaba la colaboración, al menos desde la perspectiva de aquellos que estuvimos involucrados en las discusiones anteriores. Tenía más que ver con una expectativa de aumentar la conexión y la

colaboración entre los líderes regionales y los equipos regionales que están en esas regiones.

Olivier, yo no creo que nosotros pudiésemos anticipar la creación de un mecanismo o una burocracia que esté en la línea de lo que es el CROPP pero más bien pudimos dejárselo a la colaboración individual entre los grupos comunitarios y sus equipos respectivos regionales. Esto es lo que puedo decirles sobre la intención y quizá Sally o Christopher puedan hablar un poco más sobre lo específico.

CHRIS MONDINI:

Hola. Gracias. Gracias por la pregunta. Como uno de los presidentes de América del norte quisiera decirles que también participé en el grupo que ayudó en el pedido de asignación de presupuesto. La intención, como ha dicho Rob, de esta asignación fue ayudar a los vicepresidentes regionales, alentarlos a que sean responsables en cuanto a las iniciativas de At-Large ya que hubo fondos limitados para esto. Nosotros, como dijo Rob, tenemos una estructura muy formal pero, al mismo tiempo, no tiene la idea de ser una asignación a una RALO donde nosotros les digamos: “Aquí tienen un presupuesto y piensen en algo que quieran hacer”. La intención desde nuestra perspectiva era más bien brindar una disponibilidad a los esfuerzos ya existentes. Sabemos que muchos vienen de

diferentes estructuras At-Large de las distintas regiones y algunos de las RALO.

Yo hablé de este tema con mi vicepresidente regional que seguramente va a querer comentar sobre esto. Estoy de acuerdo con Rob en el sentido de que esta es una oportunidad para que las RALO de At-Large y las estructuras puedan colaborar con los vicepresidentes regionales de ICANN para presentar algunas ideas sobre lo que están haciendo y puedan hacer sugerencias para que ICANN pueda ponerlas en práctica pero en lugar de ser la iniciación de un proceso de planeación o un proceso burocrático, es más bien empezar algo nuevo. En general yo doy el ejemplo de Norteamérica donde ocasionalmente hay iniciativas, reuniones o algunos informes de la ICANN donde se dice que buscan alguien que pague los almuerzos, el café, los sándwiches o que encuentre una sala que se pueda alquilar. Esas pequeñas cantidades tenían la intención de alentar este tipo de apoyo adicional porque nosotros fuimos aprendiendo al hablar con los vicepresidentes regionales que no lo estábamos haciendo consistentemente. Yo espero que, como respuesta, usted vea que hay cuestiones específicas entre las RALO y los vicepresidentes regionales. Todos estamos aquí listos para hablar con ustedes en las regiones sobre cómo hacer que esto funcione pero quisiéramos que haya una colaboración en lugar de enviar distintos procesos. Espero haber ayudado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Chris. Resulta útil pero no responde lo que yo pregunté porque si uno va a cada uno de las regiones, creo que la respuesta podría ser distinta o la misma, no sé muy bien cómo se coordinan las regiones. Mi pregunta específicamente aquí es: El proceso de una RALO. Si una RALO tiene que tener un evento local o algo que ocurre. Por ejemplo, 100 camisas de ICANN o varios miles de folletos, etc. o de almuerzos, por ejemplo. ¿Cómo se hace? ¿Le pedimos a Heidi y Heidi se lo pide a ustedes o tenemos que estar directamente en contacto con ustedes? Por ejemplo, ¿nosotros decimos que necesitamos esta cantidad de cajas de almuerzo, esta cantidad de camisas y esta cantidad de folletos?

CHRIS MONDINI: Yo diría, vengan a mí, pero podrían hablar con Rob o con Heidi para ver cómo podemos ayudarles en estos esfuerzos. No puedo decir que sea lo mismo en todas las regiones pero podemos hablar con los vicepresidentes regionales y darles una respuesta por escrito.

SALLY COSTERTON: Creo que estamos complicando demasiado todo esto. No porque no sea importante pero lo estamos complicando demasiado. Yo

diría que hagamos exactamente eso. En los próximos días vamos a ver si hay algunos cabos sueltos y ver cómo los unimos. Como dijo Chris, esto está diseñado para poder apoyar con pequeñas cantidades de dinero pero que son muy útiles si ustedes no tienen dinero. Puede marcar la diferencia entre tener un evento o no tenerlo, más que tener uno mejor o peor. Me parece a mí que tenemos que tener un proceso consistente entre las distintas regiones y creo que debemos ser muy directos. Voy a volver sobre este tema en los próximos días pero que quede claro que lo vamos a hacer a través de Heidi. Para que no tengamos muchas conversaciones sobre lo mismo, porque esto nos va a confundir a todos. Probablemente Chris sí tenga razón. El proceso va a ir a través del vicepresidente. Espero haber sido útil.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Sally. Esa es la respuesta que estaba esperando. Creo que queda muy claro. Sabemos que lo vamos a hacer a través de Heidi y así lo vamos a ir resolviendo. Antes de pasar al tema siguiente, una última cuestión. En este momento no pareciera que exista una forma coordinada de distribuir los folletos, especialmente cuando se trata de las oficinas regionales. Yo estuve en Estambul recientemente y allí había folletos de APRALO pero no de EURALO. Tenía que haber folletos de cada una de las regiones que quizá estén más cerca de los

receptores de esos folletos en lugar de que se los envíen desde California, lo cual es un poco complicado. Yo estaba esperando que hubiese un stock más fácil de utilizar porque no nos resulta a nosotros muy útil cada vez que hay una demora tan larga.

SALLY COSTERTON: Lamentablemente, esta es la única respuesta que tengo y es que sí, nosotros vamos a tratar de que se imprima internamente esto. Gracias por decirnos esto.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias. Tengo dos manos levantadas: Judith y Seun. ¿Quién está primero? Seun.

JUDITH HELLERSTEIN: Gracias, Seun. Quisiera saber si hay alguna forma o un formulario que se pueda diseñar para que podamos presentar nuestras preguntas de ese modo cuando tenemos un evento o si queremos algo para alguna de estas ALS, si queremos ayudar con los folletos. Es decir, creo que sería útil si pudiésemos tener un formulario que llenáramos para mandárselo a Heidi.

SALLY COSTERTON: Me parece que no fui muy clara. Voy a volver un poquito para atrás. Lo que dije en mi comentario es que tenemos que dar un

paso atrás, estar de acuerdo en cuáles son los procesos para que ustedes se contacten con nosotros. Nosotros lo vamos a hacer aquí en el equipo de GSE en los próximos días y vamos a darle a Heidi la respuesta a ese proceso. Yo no estaba diciendo que los procesos todos pasen a través de Heidi. Quiero que quede en claro porque parece que hay un concepto equivocado. Se lo voy a decir en los próximos días. También quisiera sugerir en la recomendación cómo hacerlo. No quién, sino cómo, para que tengamos ya sea un formulario, una dirección de mail. Lo que sea que tengamos que se vaya a incluir en la recomendación. Gracias por esa sugerencia.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Sally. Tiene la palabra Seun y luego Sébastien.

SEUN OJEDEJI:

Tengo una sugerencia en forma de pregunta. En la región de AFRALO, que es mi región, el nivel de participación del equipo de GSE ha aumentado en términos de los eventos a los que asisten, etc. pero algo importante quizá sea que cuando uno va a los eventos y hay presentaciones, ¿cómo es el seguimiento después? Es decir, una vez que uno va a un país específico, si es que puede contactarse directamente con alguien allí y decir: “Estamos viniendo a este país. ¿Podría venir usted a este evento con nosotros?” Para que una vez que esté hecha la presentación

puedan contactarse indirectamente con la gente que está interesada para de nuevo decir: “Esto no es específico para At-Large”. Es decir, que se pueda tener una continuación una vez que el personal de ICANN se va del evento.

SALLY COSTERTON: Le voy a pedir a otra persona, a Pierre, que conteste a esta pregunta.

PIERRE DANDJINOU: Muchas gracias, Seun. Esta sugerencia que usted está haciendo es como un seguimiento a los eventos que nosotros tenemos. Nuestro deseo es que una vez que tengamos estas sesiones podamos tener un seguimiento y básicamente estamos utilizando lo que llamamos ICANNers en los países, aquellos que ya conocen sobre ICANN, gente de At-Large, por ejemplo, que nosotros hacemos participar. Lo que queremos es que se difunda por fuera del país. Es una buena sugerencia. Nosotros ya lo estamos haciendo, de hecho. Eso es lo que puedo ofrecer como respuesta. A ver, por ejemplo, tenemos un tema con los reguladores. Nosotros quisiéramos trabajar más con los reguladores de telecomunicaciones en nuestra región y sería bueno si la gente que conocemos de AFRALO pudiese ayudarnos a comunicarnos con ellos y, en ese caso, sí, estamos listos para poder hacerlo.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Pierre. Habla ahora Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias por darme la palabra. Les voy a decir que se pongan los auriculares para poder escuchar el francés en el que me voy a expresar. Estoy un poco loco por hacer la pregunta que voy a hacer en francés. Nosotros hemos preguntado muchas veces qué es lo que podemos hacer para ayudar. Si en los últimos cinco minutos que tenemos, si nos pueden ustedes decir lo que nosotros podemos hacer para ayudarlos a ustedes. Las estructuras At-Large, las organizaciones regionales, ALAC, qué es lo que pueden hacer para ayudarlos. Yo creo que también es importante que nosotros demandemos pero que también seamos receptores. Va a ser mucho mejor para todo el mundo si nosotros trabajamos en conjunto en los dos sentidos. Muchas gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Sébastien.

SALLY COSTERTON: Gracias, Sébastien. No voy a intentar contestar en francés aunque es una lástima que no lo pueda hacer. No podría estar

más de acuerdo con usted. Yo creo que parte de mi comentario previo sobre dedicarle tiempo a focalizarse en la participación, no solamente en la mayor participación sino permitir que las distintas partes de la comunidad sean parte también de todo esto. Todos tenemos distintos roles y traemos distintos aspectos que ponemos sobre la mesa. Yo espero que en cada RALO, en cada región, tengamos unas alianzas sólidas y que haya un alto nivel de colaboración. Si eso no ocurre por alguna razón, ciertamente tenemos que analizar esto y tratar este tema. Es una meta principal para nosotros y creo que todos los vicepresidentes regionales tienen que hacer una gestión del desempeño y ver si es que estamos midiendo efectivamente el desempeño de las personas. Ese es parte de su rol, y sí, yo tomo este punto y lo apoyo. Nosotros pedimos, como ustedes saben, mucha ayuda en términos de participación de oradores, de coaching, de incorporación, de apoyo con los nuevos fellows, personas del programa NextGen. Esto funciona así. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Tengo dos preguntas más. Alberto Soto y luego Aziz. Alberto, adelante.

ALBERTO SOTO: Voy a hablar en español, perdón. Coincido con lo que dijeron los dos últimos oradores. Creo que en las RALO podemos y debemos

colaborar con cosas que son muy simples de hacer sin ningún tipo de complicación. Nosotros estamos trabajando en una difusión no solamente en los países donde no tenemos cubierto con ALS sino en los países donde las ALS no están haciendo lo que tienen que hacer, como una forma de que la ALS que no está haciendo nada, haga algo más. Eso es tan simple como una presentación donde vamos a hablar de primero, consenso. Ya dentro de poco va a salir la presentación hecha. Va a estar orientada a escuelas secundarias, universidades y asociaciones de profesionales. ¿De qué se va a hablar? Se va a hablar de redes sociales como gancho. Luego ICANN, ALAC y la labor de cada RALO. De esa forma nosotros vamos a pedir con anticipación, por lo que dijo hoy nuestro expresidente, los papelitos que tenemos que repartir antes. Los vamos a pedir con mucha anticipación. Hasta ahora lo hemos hecho y no hemos tenido problema. Lo hemos hecho para Bolivia, para Haití, República Dominicana y no recuerdo... Hay varios más.

Yo creo que esa es la forma en que cada RALO podemos colaborar. Yo le pido a ALAC y a ICANN que tengan en cuenta, yo voy a aburrir con esto, que la herramienta más importante de propaganda que tiene ICANN somos las ALS porque no solo somos una persona sino varias y tenemos ALS que tienen 7.000 socios quienes votan y otras con pocos socios y votan más. Nada más. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Quisiera darle ahora la palabra a las otras personas que pidieron la palabra y luego Sally va a contestar estas preguntas también para que podamos ir a los otros puntos. Aziz, adelante, por favor. Que sea breve.

AZIZ HILALI: Gracias, Tijani. Voy a darles tiempo a los demás para que se pongan los auriculares. Voy a decir que yo creo que estamos tratando un tema que es muy importante en el trabajo de las ALS y de las RALO en el seno de nuestras regiones. Las ALS actualmente tienen un rol muy importante en la sensibilización, no solamente en el rol de los ciudadanos y de los usuarios finales sino también en el seno del gobierno y del regulador como tal, como ha dicho Pierre. Hablamos de presupuesto y esto converge automáticamente contra la discusión del rol de cada ALS y de cada RALO en la región. Yo creo que es importante que generemos un proceso de cómo ayudar a una ALS o a una RALO para tener la posibilidad.

Lo hemos hecho en Marruecos. Barrack ha dado el ejemplo de un evento que ha organizado en Nairobi donde allí cuatro personas solamente participaron de ICANN. Creo entonces que, en respuesta a lo que ha dicho Sébastien aquí, si ICANN nos dice que esta es la política o la orientación que tenemos hacia el

gobierno, hacia el regulador, yo considero que vamos a poder tener un rol muy importante y eso requiere de un presupuesto, requiere de una ayuda. Me parece que si nosotros establecemos un claro procedimiento para poder financiar cada actividad, pienso entonces que a va a ser un gran éxito para nosotros en término de ALAC, en términos de RALO y en términos de ICANN. Muchas gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Aziz. Primero Sandra y luego Glenn. Glenn va a ser el último de esta parte. Sandra, por favor.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias, Tijani. Hola, Sally. Yo recuerdo que en el grupo de trabajo de estrategia de reuniones se hablaba de las asambleas generales y la reunión C. Esto es algo un tanto tabú y veo que en este programa se ha tenido en cuenta. Me pregunta cuál fue el esfuerzo que hizo el personal de la ICANN para, por ejemplo, llegar a los periodistas. Esperamos que haya periodistas de los medios locales porque recuerdo que dijimos que esta asamblea anual general sería la tercera reunión en el año para aquellas personas que tienen un interés en la ICANN pero que no hacen un seguimiento del desarrollo de políticas y que quieren enterarse una vez por año de lo que sucede dentro de la ICANN. Es una pregunta simple: ¿Ha habido alguna difusión externa para

periodistas o algún otro grupo relevante que pueda llegar al público internacional, no solamente al público local? Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Glenn. Brevemente, por favor.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias, Tijani. Creo que estamos abordando una cuestión obvia. Cada una de las RALO en su planificación tiene un plan estratégico. Es importante volver al plan estratégico que la comunidad aprobó y leerlo, y si utilizan estos fondos discrecionales, creo que tiene que estar volcado en el plan estratégico, especialmente en base a las ALS, a la comunidad y a la geografía.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Glenn. Sally.

SALLY COSTERTON: Muchas gracias. Muy buenos comentarios. Voy a tratar de responderlos. Lo que escuché es un tema que me sorprende pero está bien. Lo que escucho es que se sienten pequeños en cuanto a la difusión externa. Me sorprende porque cada vez que trabajamos juntos, yo tengo esa sensación de que es totalmente al revés. Ustedes se reúnen periódicamente y nosotros estamos

aquí para ayudarlos a que ustedes realicen su trabajo. Nuestro rol es complementar parte de ese proceso pero, finalmente, como dijo alguien, las ALS son parte de la ICANN y es muy importante que participen en esa difusión externa para traer nuevos miembros o nuevas personas a la ICANN. En lo que debatimos anteriormente, el programa del proyecto CROPP, las oficinas de participación externa además del personal, todas son cuestiones muy importantes. No estoy en desacuerdo con nada de lo que se está diciendo pero siempre estamos dispuestos a hacer lo necesario, lo más que podamos para contribuir con ustedes.

Veo que hay por ejemplo muchos enlaces con transcripción y traducción y me parece que esto hace que sea posible que se corra la voz respecto de estas reuniones. A veces hay cuestiones prácticas a tener en cuenta que se practican en algunas oficinas y en otras no, pero es cuestión de ponerlas en práctica. Con respecto a los medios, bueno, es una pregunta específica. La respuesta es sí. Tuvimos una conferencia previa a la reunión de Hyderabad hace unas tres semanas y contamos con 50 medios. Creo que 10 aproximadamente eran medios televisivos y esto fue realmente algo sin precedentes. No exagero. Realmente desde que estoy en la ICANN nunca vi en la historia de la ICANN algo similar. Es en realidad la reunión con más presencia de los medios y con más cobertura de los medios que jamás ha habido.

Desde el grupo de trabajo de estrategia reuniones, por supuesto esta cuestión también ha hecho que los medios tomen en cuenta a la ICANN y es una manera en la cual la ICANN se mantiene y se sostiene.

Yo vi esta mañana en el diario “Times of India” un artículo que hablaba de esta reunión. Si no lo vieron, léanlo. Es importante lo que nosotros hacemos pero también es importante saber qué es lo que piensa la gente de India que hacemos. Sí, tuvimos una gran concurrencia de los medios. Vamos a tener una conferencia de prensa, en parte porque el ministro va a asistir a la reunión, como ustedes saben, el ministro Prasad, pero también esto hace una diferencia importante cuando tenemos una reunión de la ICANN en cualquier país. Cuando participa una personalidad tan importante es cuando más representación de los medios hay. Hay una correlación directa entre esta asistencia o participación y los medios. Ciertamente creo que en parte por el diseño y en parte debido a la amplificación que tuvo la transición, existe este resultado.

En cuanto a los otros puntos, tenemos casi 1.000 delegados de la India que se registraron para esta reunión. Este es el primer día de la reunión, el comienzo. Volviendo al punto de la estrategia de reuniones, Sandra, me parece que esta es una parte muy importante realmente. Nos estamos asegurando de tener una alta participación de las personas o de la gente que vive en los

países donde se llevan a cabo las reuniones de la ICANN. Lo vimos en Marrakech, lo vimos anteriormente y lo vimos ahora. Esto es algo mucho más significativo de lo que tuvimos antes. Tenemos un incremento significativo de la participación, en particular de la comunidad india. Tomando en cuenta lo que dijo Glenn, bueno, me parece que esto es algo sensato.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Sally. Este es un departamento. Ahora vamos a pasar al siguiente departamento. Vamos a hablar de ICANN Learn. Elizabeth Andrews es especialista en materia académica. Perdón, acabo de dar por cerrada la lista de oradores. Si no le importa, vamos a dejar las preguntas para el final. Si no, no vamos a poder cubrir el resto de los puntos a tratar.

ELIZABETH ANDREWS:

Hola. Me gustaría darles una actualización sobre ICANN Learn. Si tienen alguna pregunta, por favor, no duden en contactarme. Me pueden encontrar en icannlearn@icann.org. La idea es darles una actualización. La información de la ICANN está esparcida por diferentes plataformas y muchas veces es difícil de encontrar. ICANN Learn es un repositorio central que reúne información para los miembros de la comunidad. Es clave para nosotros porque no es una plataforma online que está disponible para gente que ya está sino para la comunidad en general, para que

se utilice como una herramienta general. Nuestra visión del futuro es transformar ICANN Learn y que pase a ser una plataforma informativa para ofrecer material actualizado y que sea de interés para las partes interesadas. La razón por la cual ICANN Learn es una herramienta única es porque es muy fácil crear un curso. Uno puede editar información en el teléfono, puede agregar información y brinda puntos de acceso a los miembros de la comunidad para que efectúen cursos. ¿Podemos pasar a la diapositiva seis, por favor?

Actualmente hay 52 cursos en diferentes plataformas lingüísticas. Una de las cuestiones en las que estamos trabajando es tener un mejor equilibrio o balance en el ofrecimiento de los idiomas. Nos estamos focalizando en contenido original que no esté en inglés. Para darles un ejemplo, vamos a lanzar un curso de gobernanza de Internet en portugués que va a ser brindado por unos fellows de ICANN que han trabajado arduamente en este tema. También tenemos un curso de Internet en vídeo en francés que ha sido efectuado por el equipo de Aziz Hilali. También vamos a tener información en árabe y en ruso. Estos son algunos de los pasos que estamos tomando, además de actualizar y traducir otros cursos que ya existen. Otro ejemplo de los cursos de ICANN Learn tiene que ver con los archivos que estamos creando para los seminarios web de creación de capacidades. Yo estoy trabajando con Tijani y con

Gisella para crear un lugar donde la gente pueda acceder a los seminarios web de los últimos tres años y tener allí acceso a todos los documentos y vídeos.

Tenemos aproximadamente unos 3.000 usuarios. Tenemos 200 más desde la última vez que actualicé esta diapositiva. ICANN Learn definitivamente está creciendo. Hemos pasado de una capacitación específica y amplia a la creación de capacidades en general dentro de la ICANN. Los cursos en oportunidades son diseñados por el personal pero también son diseñados por miembros de la comunidad. Cualquiera que tenga una idea de un curso puede plasmarlo. Los cursos son siempre gratuitos. Esto es importante. Es gratuita la creación de los cursos y también es gratuito tomar el curso. También brindamos servicios de interpretación en diferentes idiomas para los cursos.

Antes de responder preguntas me gustaría comentarles algo. Me gustaría comentarles sobre el futuro de ICANN Learn. Nuestros planes incluyen lo siguiente: seguir trabajando en los idiomas, investigar también las características y la tecnología de las plataformas, trabajar en temas de accesibilidad y también en la capacidad técnica. También estamos explorando la posibilidad de tener un panel editorial que va a desarrollar una estrategia de currículo para el desarrollo de los cursos. Una de las razones por las cuales vamos a hacer esto es que queremos garantizar que cuando pasemos a dar nuevos cursos en el futuro podamos

brindar información que realmente sea de interés para la comunidad y también para cubrir cualquier brecha que exista en la comunidad. Si tienen dudas, como dije anteriormente, me pueden enviar un correo electrónico. Estamos interesados en recibir sus aportes para saber de qué manera ICANN Learn se puede tornar en una herramienta más interesante y útil para ustedes. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Betsy. Voy a tomar solo tres preguntas y luego vamos a pasar a los otros oradores. Tengo a Sandra, Seun y Aziz. Sandra, adelante, por favor.

SANDRA HOFERICHTER: Gracias, Tijani. Betsy, le agradezco el desarrollo de ICANN Learn. Yo lo sigo desde el primer día, cuando se creó esta iniciativa. Me sorprendió verlo en la agenda de la ICANN y también que se esté pensando en la posibilidad de crear una wiki y una base de datos de datos y contenidos, y una herramienta para la comunidad. Participé en una llamada con gente del IGF porque EuroDIG también tiene archivos y bases de datos y me pregunto cuántas herramientas vamos a querer introducir. Tenemos Confluence, por ejemplo, que quizá nos ayuda con todas estas cuestiones. No se pueden desarrollar cursos pero es muy similar. Tenemos ICANN Learn y también tenemos las páginas wiki. Son todas

herramientas que nos permiten reunir y archivar documentos. ¿Quizá no le parece que las tres herramientas no son ya suficientes para encontrar documentos para la comunidad de la ICANN? Por otro lado, me parece que corremos el riesgo de que exista duplicación con estas actividades.

SEUN OJEDEJI:

Tengo un comentario y una pregunta. En cuanto a encontrar documentos, creo que hay un piloto de incorporación que se está realizando ahora. Se está haciendo algo en relación con eso y creo que estaría bueno que estemos en sintonía para continuar. En cuanto a mi pregunta. ¿Es posible tener el contenido? Sería bueno poder descargarlo y poder utilizarlo offline. Una de las razones por las cuales yo personalmente no estaba muy contento de pasar a Moodle o a otra cosa que es propietario es porque me pareció que, en algún punto, el contenido va a ser fácil de distribuir para mucha gente. Hay mucha gente que usa Moodle. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

Tiene la palabra, Aziz.

AZIZ HILALI:

Gracias, Tijani. Gracias, Elizabeth, por tu exposición. Tengo una pregunta como académico. ¿Existe una estrategia de ICANN

Learn para llegar a las universidades de todo el mundo de una manera digamos que pueda haber una introducción de ese módulo en cuanto a los usuarios de Internet? Me parece a mí que ese es el mejor modo de que las personas puedan tener acceso a todo esto. Puedo tomar el ejemplo de Marruecos, por ejemplo, que hemos hecho. Es muy importante. He tenido una experiencia con los estudiantes que han estado muy interesados, incluso ingenieros, personas que están en telecomunicaciones y que toman cursos clásicos en lo que tiene que ver con la informática, la tecnología de la información. Esa es mi pregunta.

TIJANI BEN JEMAA: Elizabeth, si pudieses responder brevemente.

ELIZABETH ANDREWS: Sandra, en respuesta a su pregunta, estoy de acuerdo con mucho de lo que usted ha dicho. En cuanto al archivo, yo utilizo la palabra archivo con el seminario web pero se ha creado de una forma en la que uno puede hacer clic en un curso. En cuanto a archivar, los wikis son una excelente herramienta para todo esto. Hay otras cuestiones donde nosotros tenemos que tener un ángulo pedagógico para enseñarle a alguien un proceso o una escala. Allí es donde ICANN Learn va a ser una herramienta útil para nosotros. En esta estrategia de desarrollo de currículum, nosotros ponemos metas específicas y no que solo haya más

cursos. Tomo en cuenta lo que usted dice. Hay una distinción y vamos a tratar de que ICANN Learn cumpla con las necesidades específicas.

Seun, lo que usted dijo de Moodle y SCORM es una de las cuestiones técnicas que queremos abordar en el futuro. Otra razón por la cual puede ser útil esto es que es fácil de traducir cuando uno puede sacar el curso. Nuestra plataforma actualmente no lo hace pero lo que sí hace la plataforma es que es muy amigable para gente que crea los cursos con opciones de arrastrar y soltar. En cambio en Moodle es un poco más difícil hacer un curso grande. Esto es algo que estamos analizando de cara al futuro.

En respuesta a su pregunta, Aziz, sí, yo creo que focalizarnos en este grupo de estudiantes universitarios que están estudiando otra cosa que no sea la gobernanza de Internet, eso es parte de nuestro pensamiento de difusión externa al hablar del futuro de ICANN Learn. Ciertamente esto va a estar en nuestros planes, así que gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Betsy. Ahora le voy a dar la palabra a Ergys Rama, el director de operaciones estratégicas. Está a cargo de la cuestión de interés público de la ICANN.

ERGYS RAMA:

Muchas gracias. Estoy muy contento de ver tantos rostros familiares aquí. Antes de entrar en los detalles sería muy útil que el grupo tenga un poco de contexto sobre el interés público y luego vamos a hablar más en detalle sobre nuestros planes para ICANN 57.

Algunos de ustedes al menos son conscientes del hecho de que las discusiones sobre el concepto del interés público en ICANN han estado ocurriendo desde hace muchos años. Hace unos tres años, aproximadamente, el panel sobre la responsabilidad pública, que fue uno de los paneles estratégicos, generó una definición sobre interés público en relación con Internet. Como ven, esa definición propuesta está aquí. Esto ha sido muy bien recibido por parte de la comunidad pero no por toda la comunidad. Luego hubo un deseo de revisar este tema. Lamentablemente, en el tema del interés público, esta discusión tenía que ocurrir al mismo tiempo en que la transición de la custodia de las funciones de la IANA se iba a hacer, o el anuncio de ella. Eso se retuvo durante dos años y al llegar al presente es cuando la comunidad trabajó. La transición ya se había completado y había un deseo de que la conversación empiece a rodar otra vez.

En ICANN 56 en Marrakech hablamos de cuál era la discusión y lamentablemente esto no llevó a ningunos pasos siguientes. Luego, el grupo de trabajo de At-Large sobre interés público se creó y otras personas de mi equipo junto conmigo trabajamos con muchos de ustedes que están aquí en la mesa, incluidos Olivier y Wolf, al igual que Satish, para tratar de hacer que esta conversación avance. De hecho, hubo un grupo de trabajo de At-Large sobre el interés público que apoyó y promocionó esta sesión de ICANN 57, lo cual me trae a este punto en el que estamos ahora. Siguiendo diapositiva. Siguiendo, por favor. Es la diapositiva equivocada. Bueno, voy a hablar, no importa.

En la reunión de ICANN 57 hubo tres objetivos. El primero es tener una mejor comprensión de cómo el concepto se aplica en los distintos contextos y regiones. En este caso, vamos a analizar el de India y el de Europa. Wolf va a estar hablando sobre la situación europea. El segundo objetivo luego es poder ver cómo el concepto se aplica actualmente dentro de la ICANN. Esto está basado en la opción de que el concepto en sí y todo lo que hace la ICANN está en la raíz del interés público. Es decir, vamos a tener un par de panelistas. No recuerdo exactamente quiénes van a ser. Bueno, sí. Es Jonathan Robinson y Becky Burr. Ellos van a estar hablando sobre cómo el concepto se aplica en la ICANN. El tercer objetivo tiene que ver con cómo podemos aprobar el concepto para poder tomar las decisiones en la

ICANN. Esto es todo lo que tengo para decir. Estoy seguro de que tienen muchas preguntas y también porque tenemos poco tiempo.

TIJANI BEN JEMAA: Nos hemos pasado siete, ocho minutos del horario establecido. Le voy a pedir a Olivier que haga su pregunta. Tiene una pregunta sobre el patrocinio. Adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Lo vamos a hacer muy rápido. Es la recomendación 41 del ATLAS II, que pide que la junta solicite otras fuentes de financiamiento para eventos, patrocinios, etc. Por supuesto que la junta no lo va a hacer. Lo que han hecho los presidentes de las RALO es hacer recomendaciones o instruir a sus propios subcomités de presupuestos y finanzas para que haya respuestas. Es decir, cada vez que tenemos un evento, es solamente tener una conexión personal con el patrocinador. En algunas regiones tenemos buenas relaciones, en otras no tanto. Por eso queremos tener una base de datos para poder ir haciendo un seguimiento y compartir esos contactos. Es una especie de CRM para patrocinadores y qué tipo de contratos podemos hacer con ellos. La pregunta entonces es si el equipo de participación global está haciendo algún esponsorio y si nosotros podemos trabajar en conjunto con ellos.

SALLY COSTERTON: Gracias, Olivier. No. Nosotros no estamos buscando patrocinadores activamente pero inevitablemente, y de hecho informalmente por ejemplo en Marrakech, Tijani y Aziz trabajaron conmigo y con Pierre y Baher y también con parte de otro equipo para poder escribir cartas de patrocinio a patrocinadores potenciales para así generar capacidad entre nosotros mismos porque tenemos algunos expertos de marketing en el equipo que reconocen que hay una habilidad con ese enfoque específico. Esto es algo muy específico. Nunca ha sido parte de la misión del equipo pero el equipo sí se pone en contacto con sponsors para patrocinar eventos de ICANN que puede tener alguna superposición pero que no es exactamente lo mismo.

Esto es lo que estamos haciendo. Estoy pensando en los patrocinadores dentro de los equipos. Estoy haciendo una suposición aquí, corríjame si me equivoco. Quizá en esta pregunta hay un deseo de alguna colaboración, de generación de ideas o como lo llamemos, porque en algunas RALO en particular usted dice que hay menos contactos. Por lo tanto, yo sería que sería excelente, sin importar cuáles sean los RVP, si es que hay alguna idea, cuáles son las personas que trabajaron antes. No tenemos ningún problema en utilizar el personal que tenemos si eso es posible. Lo que no vamos a poder hacer es

físicamente salir a vender patrocinios porque eso por supuesto es muy complicado pero creo que usted no se refiere a eso. Usted se refiere a que el equipo trabaje junto con ustedes para ver si puede haber un conocimiento colectivo y definitivamente nosotros queremos tratar de ayudar en la mayor medida posible y entendemos que esto es importante para las RALO para poder así tener la mayor posibilidad de éxito.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy rápidamente, ustedes seguramente han visto un patrón en estas preguntas. Nosotros queremos industrializar nuestros procesos porque los líderes de nuestras RALO están muy ocupados con muchas otras cosas. Las cuestiones como el patrocinio, etc. es algo que queremos compartir entre nosotros. Sería excelente si así fuese. Por ejemplo, presentaciones. Si ustedes nos pueden presentar a alguien de una región en particular sería muy útil. Creo que esto también es un ítem de acción a concretar, hablar con los equipos de las reuniones porque otro problema que tenemos es que cuando vamos a los patrocinadores, no tenemos idea de si ellos patrocinaron a la reunión total y nos da un poco de vergüenza cuando vemos a alguien y nos dicen: “Bueno, pero nosotros ya le dimos a ICANN”.

SALLY COSTERTON: Este es un punto importante. Quien sea que esté tomando las acciones de esta reunión, por favor, incluyan una acción. Creo que esta conversación tendría que ser con usted. Esta es una acción específica que tenemos que tomar. Nosotros sabemos quién patrocina las reuniones. No es un secreto. Es una cuestión de coordinación simplemente y deberíamos hacerlo. No veo por qué no. Más ampliamente, las presentaciones, la generación de ideas, creo que todos mis colegas van a estar de acuerdo en que nosotros podemos ayudarlos con esto si es que hay algo que sepamos.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Sally. Queremos decirle a Sally que le agradecemos porque siempre nos ayuda con puntos de vista positivos. Le queremos agradecer también a su equipo. Yo trabajo con los vicepresidentes regionales, con Betsy, ya trabajé con [inaudible] antes sobre el interés público, así que le agradezco nuevamente. Lamento que tuvimos tan poco tiempo. No pudimos tener toda la interacción con todas las personas pero le agradezco nuevamente. Ahora finalizamos esta sesión. La próxima va a comenzar en dos minutos. Muchas gracias. Le quiero agradecer a nuestros intérpretes que han aceptado trabajar de más para poder continuar con esta discusión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]